

**Réunion régulière du
Conseil scolaire fransaskois**
Le vendredi 5 mars 2010 à 9 h
**Salle de conférence du bureau régional du CÉF
Saskatoon**

Procès-verbal

Présences :

Les membres suivants du Conseil scolaire sont présents :

Présidence : Yvan LeBel, Région n°5 de Saskatoon
André Denis, Région n° 4 de l'école Providence
Élizabeth Perreault, Région n° 9 de l'école St-Isidore
Jérôme Perrault, Région n° 6 de Zenon Park
Simone Couture, Région n° 2 de La Vieille
Joseph Poirier, Région n° 1 de Bellegarde
Barbara Riley, Région n° 7 de Prince Albert
Murielle Elliott, Région n° 8 des Battleford

Les membres suivants du Conseil scolaire sont absents :

Céline Desrosiers, Région n° 3 de Regina

Les membres suivants du personnel sont présents :

Bernard Roy, directeur de l'éducation
Gilbert Hautcoeur, chef des services financiers
Frankie LaClare, directrice adjointe de l'éducation
Christelle Tiati, responsable des communications
Marie-Hélène Tanguay, responsable de l'animation socioculturelle de 13 h 30 à
14 h
Michelle Arseneault, secrétaire au CSF

Visiteurs :

Roger Gauthier, directeur, RSFS, de 13 h à 13 h 30

I OUVERTURE

1.1 Bienvenue et pensée du jour

La présidence appelle à l'ordre la réunion régulière à 9 h et invite les conseillers à réfléchir sur la pensée du jour : «La peinture est une poésie qui se voit au lieu de se sentir et la poésie est une peinture qui se sent au lieu de se voir. » Léonard de Vinci.

1.2 Adoption de l'ordre du jour du 5 mars 2010

- 10.085 JOSEPH POIRIER:** Que l'ordre du jour du 22 janvier 2010 soit adopté tel que modifié avec les ajouts suivants :

Ajouts :

2.1.13 Programmation APA

2.2.6 SSWIS (Settlement Support Worker in Schools)

2.2.7 Promotion au CÉF

Présentation du Réseau Santé en Français de la Saskatchewan par Roger Gauthier à 13 h.

Enlever les astérisques au point 3.1, Rapport des ressources humaines.

Adopté

1.3 Adoption du procès-verbal de la réunion régulière du 22 janvier 2010

- 10.086 BARBARA RILEY:** Que le CSF adopte le procès-verbal de la réunion régulière du 22 janvier tel que présenté.

Adopté

1.4 Réception du procès-verbal de l'assemblée annuelle des électeurs du 22 janvier 2010

- 10.087 JÉRÔME PERRAULT:** Que le CSF reçoive le procès-verbal de l'assemblée annuelle des électeurs du 22 janvier 2010 tel que présenté.

Adopté

1.5 Adoption du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 26 janvier 2010

- 10.088 SIMONE COUTURE :** Que le CSF adopte le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 26 janvier 2010 tel que présenté.

Adopté

1.6 Adoption du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 9 février 2010

- 10.089 JOSPEH POIRIER:** Que le CSF adopte le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 9 février 2010.

Adopté

1.7 Suivis aux procès-verbaux de la réunion régulière et des réunions extraordinaires du Conseil

10.090 SIMONE COUTURE: Que le CSF reçoive les suivis aux procès-verbaux de la réunion régulière et des réunions extraordinaires du Conseil.

Adopté

1.8 Consensus sur les points d'information

10.091 ÉLIZABETH PERREAULT: Que le CSF adopte par consensus les points suivants :

3.3 Rapport de surveillance du CFS, politique 1.5, but 1 – Buts du Conseil

3.5 Correspondance pour le CSF

- CCS : Communiqué- Programme Jeunes entreprises
- CCS : Le CCS aux Jeux olympiques 2010
- SOS DEVOIRS : invité de Radio Canada
- ASCD : 18 February 2010 - UK's Teach for India programme is growing
- ASCD : 16 February 2010 - Haiti's already struggling higher-educationsystem destroyed
- ASCD : 11 February 2010 - Technology is changing education worldwide
- ASCD : 09 February 2010 - Australian educators are told to teach to the test
- ASCD : 04 February 2010 - UK students use computers more at home than school
- ASCD : ASCD Express: Meeting Students Where They Are
- ASCD : 02 February 2010 - New Zealand prepares for new national standards
- ASCD : 28 January 2010 - Australia's My School Web site gets large response on first day
- ASCD : 26 January 2010 - Official: Rebuilding Haiti's schools could take years
- ASCD : 21 January 2010 - UN: Recession could harm universal primary-education efforts
- ASCD : ASCD Express: Turning to National Standards
- ASCD : 19 January 2010 - Half of Haiti's schools were destroyed or badly damaged in earth
- ASCD : 14 January 2010 - England's schools use mediation to improveclassroom atmosphere
- ASCD : 12 January 2010 - Ontario schools start full-day kindergarten rollout
- ACF : Salon de l'artisan ouvert au public
- ACF : Appel de candidatures - Misson Charlevoix
- ACF : Couverture des olympiques en francais
- ACF : 40 ans de langues officielles au Canada
- ACF : Annonce d'une formation
- ACF : Communiqué Fondation Fransaskoise
- ACF : Avis de changement d'adresse courriel de Guy Poirier
- ACF : Gilles Caron dépose sa demande pour aller en appel
- CFORP : La Minute : Bulletin mensuel pour l'élémentaire et le secondaire
- CFORP : Éditions CFORP - L'Ontario français - Ses racines, son développement
- CSDCSO : Statistiques de janvier 2010 et rapports
- AJEFS : Programme du colloque: Le Statut du français dans l'Ouest canadien: La cause Caron
- CÉF : On parle de nous Northeast Sun (tournoi de curling)
- CÉF : Sk. 3 year Average Data – Revised
- CÉF : On parle de nous
- CÉF : <http://www.thestarphoenix.com/news/School+funding+alarm+raised/2549577/story>
- CÉF : Article sur le positionnement des écoles de Saskatoon
- CÉF : On parle de nous à SRC radio (Portes ouvertes) Bernard Roy
- CÉF : On parle de nous dans le Lloydminster Source (Projet Lloydminster)
- CÉF : Communiqué de presse: les écoles francophones au secours d'Haiti
- CÉF : Nominations au CÉF
- CÉF : Portes ouvertes
- CÉF : On parle de nous au LEADER POST (Transport scolaire)
- CÉF : On parle de nous à SRC TV et SRC radio (Rapport exogamie)
- CÉF : Communiqué de presse: nominations SAE
- CÉF : Journées d'orientation
- CÉF : On parle de nous au Meridian Booster (Projet Llyodminster)
- CÉF : Réunion extraordinaire du CSF le 26 janvier 2010 à midi
- CÉF : On parle de nous (Projet Lloydminster)
- CÉF : Haïti à Laval...BRAVO

- CÉF : ON PARLE DE NOUS (Levée de fond Laval (Carline Petithomme)
- CÉF : Communiqué de presse: nouveau projet éducatif
- CÉF : Journées du patrimoine sur la télé!
- CÉF : ON PARLE DE NOUS
- CÉF: Communiqué, Ma place au Olympique
- APF : Appel d'offre - Organisation du site web APF et CAFE
- FCCF : Bulletin langue-culture-éducation, Janvier 2010
- Radio-Canada : Régionalisation d'Espace musique au Canada
- IF : Annonces communautaires de la semaine
- IF : L'Université de Regina prépare des étudiants à des carrières bilingues
- IF : RAPPEL : 2 Conférences de Richard Nadeau (demain) et une Exposition de caricatures
- IF : RAPPEL : Colloque sur la cause Caron et le statut du français dans l'Ouest canadien
- IF : Événements à l'Institut français - janvier 2010
- ACELF : Bulletin de l'ACELF - No 52 - Février 2010
- ACELF : Rappel - Nouveau numéro de la revue éducation et francophonie
- ACELF : Vivre ensemble, sur Terre
- ACELF : Bulletin de l'ACELF - No 51 - Janvier 2010
- SSBA : E-News: CSBA appoints new Managing Director
- SSBA : E-News - Condolences for Good Spirit School Division's Director of Education
- SSBA : E-News: Changes To Term of Office for Urban, Northern Municipal and School Board
- SSBA : E-News: SSBA Executive Meets with Minister of Education
- SSBA : E-News: Minister of Education's Response to 2009 AGM Resolutions
- SSBA : E-News: Alberta School Board Dismissed
- SSBA : E-News: Extension of SSBA Executive Director's Contract
- SSBA : E-News: Media Advocacy Campaign
- SSBA : Introduction of New Employee Relations Consultant
- PHAC : Le journal La Relance lance son troisième numéro
- PHAC : Travel Health Warning
- PHAC : Health Reports / Rapports sur la santé
- FNCSF : Bulletin mensuel - Janvier 2010
- FNCSF : Prix Edgar-Gallant 2010
- FNCSF : Site Web FNCSF - zone membres
- FNCSF : Avis de décès - Madame Rita Patenaude, mère de Lise Bourgeois
- FNCSF : Décès du beau-frère de Denis Ferré
- Ministère : Biweekly Communication - Feb. 4, 2010
- Ministère : Biweekly Communication - Jan. 21, 2010
- Ministère : Biweekly Communication - Jan. 7, 2010
- Livres au Canada Français/Books in French Canada: Bulletin 66.
- Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes
- Rideau Hall – réponse d'appel d'offre d'enfants Haïtiens au CÉF
- DÉF : Nouvelle mention du diplôme de 12^e année
- Ministère de l'Éducation : rencontre du CSF et le ministre
- Ministère de l'Éducation : Réponse à la lettre du CÉF du 19 janvier 2010

Adopté

II DIRECTIONS DU CONSEIL

2.1 DÉCISIONS

2.1.1 Admissions

- 10.092 BARBARA RILEY:** Que le CSF accepte la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Roode et Vandale* à l'École Providence de Vonda.

Adopté

10.093 ELIZABETH PERREAULT: Que le CSF accepte la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Nickel et Shona* à l'École canadienne-française de Saskatoon.

Adopté

10.094 ÉLIZABETH PERREAULT: Que le CSF accepte la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Konerue et Thibodeau* à l'École canadienne-française de Saskatoon.

Adopté

10.095 ÉLIZABETH PERREAULT: Que le CSF accepte la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Boukereur* à l'École Mgr de Laval de Regina selon les critères des frais de scolarité avec l'autorisation du conseil d'école de Mgr de Laval.

Adopté

10.096 MURIELLE ELLIOTT: Que le CSF reçoive la recommandation du conseil d'école de l'École Père Mercure au sujet de la demande de permission d'admission de la famille *Mehlman*.

Adopté

2.1.2 Relations CSF/CÉ/CÉ Inc.

10.097 BARBARA RILEY: Que le CSF autorise le voyage à Québec tel que recommandé par le conseil d'école de l'École Valois.

Adopté

10.098 JÉRÔME PERRAULT: Que le CSF accepte la proposition 06-03-02-10 du conseil d'école de l'École Notre-Dame-des-Vertus d'un montant de 40 \$ pour une activité d'appréciation du personnel et que ce montant provienne du fond de réserve de l'école.

Adopté

10.099 SIMONE COUTURE : Que le CSF reçoive la proposition AZP076 de conserver le fonds pour la francisation et mandate la direction d'évaluer la situation.

Adopté

10.100 SIMONE COUTURE : Que le CSF reçoive la proposition AZP077 en ce qui a trait aux postes de conseillers d'école et de conseiller scolaire.

Adopté

- 10.101 MURIELLE ELLIOTT :** Que le CSF reçoive la proposition AZP78 de conserver la maternelle à la 12^e année à Notre-Dame-Des-Vertus.
Adopté
- 10.102 SIMONE COUTURE :** Que le CSF mandate la direction de l'éducation d'analyser la situation à l'École Notre-Dame-des-Vertus de Zenon Park de sorte que les élèves vivent leur francophonie et leur francité.
Adopté
- 10.103 BARBARA RILEY :** Que le CSF reçoive la proposition AZP79 concernant deux classes portatives et mandate la direction de l'éducation d'étudier la situation et revenir avec une réponse à la prochaine réunion régulière du Conseil.
Adopté
- 10.104 ÉLIZABETH PERREAULT :** Que le CSF accepte la proposition du conseil d'école Notre-Dame-des-Vertus de Zenon Park de payer 150 \$ en provenance du fonds de réserve de l'école pour le projet Community in Bloom de Zenon Park.
Adopté
- 10.105 JOSEPH POIRIER :** Que le CSF reçoive la correspondance du conseil d'école de l'École Mgr de Laval et accepte que la dépense pour les rétroprojecteurs provienne du fonds de réserve de l'école.
Adopté
- 10.106 ÉLIZABETH PERREAULT :** Que le CSF accepte que l'École Père Mercure ajoute une programmation de la 10^e à la 12^e année.
Adopté
- 10.107 MURIELLE ELLIOTT :** Que le CSF reçoive la lettre du conseil d'école de l'École Père Mercure concernant les besoins d'espaces et mandate la direction de l'éducation d'évaluer les besoins et de poursuivre les discussions avec les différents paliers gouvernementaux.
Adopté
- 10.108 MURIELLE ELLIOTT :** Que le CSF reçoive la lettre du conseil d'école de l'École Père Mercure concernant le transport scolaire et mandate la direction d'éducation d'évaluer la situation.
Adopté

2.1.3 Requête du Provincial Auditor Saskatchewan à BDO

- 10.109 SIMONE COUTURE :** Que le CSF reçoive la requête de BDO du Provincial Auditor Saskatchewan (PAS) et qu'il réitère sa position de ne pas adhérer aux requêtes de PAS en attendant les avis légaux du SSBA.

Adopté

2.1.4 Réception des recommandations de BDO- affaires financières du CÉF

- 10.110 ÉLIZABETH PERREAULT:** Que le CSF reçoive les recommandations de BDO quant aux affaires financières du CÉF.

Adopté

2.1.5 Excursions nationales – ÉCF, Valois et CÉF

- 10.112 BARBARA RILEY:** Que le CSF autorise l'excursion nationale de l'École canadienne-française de Saskatoon, voyage échange SÉVEC du 16 au 23 avril 2010 .

Adopté

- 10.113 BARBARA RILEY:** Que le CSF mandate la direction de l'éducation d'étudier les excursions scolaires nationales tenues dans les 5 dernières années.

Adopté

- 10.114 MURIELLE ELLIOTT :** Que le CSF autorise l'excursion scolaire nationale, Expo-sciences pancanadienne 2010 du 15 au 23 mai 2010 à Peterborough en Ontario telle que présentée.

Adopté

- 10.115 MURIELLE ELLIOTT :** Que le CSF autorise l'excursion nationale, Rendez-vous panquébécois de Secondaire en spectacle du 27 au 30 mai 2010 à Shawinigan au Québec telle que présentée.

Adopté

2.1.6 Tournée dans les écoles du sud par les membres du CSF

10.116 SIMONE COUTURE : Que le CSF autorise l'itinéraire suivant pour la tournée dans les écoles fransaskoises du sud.

13 juin 2010 : Hébergement à Redvers

14 juin 2010 :

- déjeuner avec le CÉ de l'école de Bellegarde
- tournée de l'école de Bellegarde;
- possibilité d'un sac à lunch ;
- départ de Bellegarde vers Regina
- visite de l'École Mgr de Laval vers 14 h 30
- Souper avec le CÉ de l'École de Mgr de Laval

15 juin :

- visite de l'École Ducharme de Moose Jaw en avant-midi
- visite de l'École Beau Soleil et l'École secondaire Collège Mathieu de Gravelbourg en après-midi
- souper avec les CÉ de Beau Soleil et ÉSCM
- Hébergement à Gravelbourg

16 juin :

- visite de l'École Boréale et du CÉ à Ponteix
- Retour à Regina

2.1.7 GREF, 15 au 17 avril 2010 à Halifax

Pas de décision.

2.1.8 Rapport Glen Taylor sur l'accueil et l'accompagnement des couples exogames

10.117 SIMONE COUTURE : Que le CSF mandate la direction de faire les suivis découlant des discussions tenues par le CSF sur les recommandations 1 à 6 du rapport sur l'accueil et l'accompagnement des couples exogame.

1 abstention

Adopté

2.1.9 Nouveau programme à Lloydminster

10.118 MURIELLE ELLIOTT : Que le CSF mandate la direction de l'éducation de poursuivre le travail visant un programme scolaire à Lloydminster.

Adopté

2.1.10 Honoraires des membres des conseils d'école

- 10.119 SIMONE COUTURE :** Que le CSF autorise l'échelle salariale du personnel enseignant, classe 4, étape 1, 2009-2010 rétroactif au 17 novembre 2009 comme honoraires des membres des conseils d'école.

Adopté

2.1.11 Calendrier scolaire 2010-2011

- 10.120 BARBARA RILEY :** Que le CSF mandate la direction de l'éducation de consulter les écoles concernant le changement proposé au calendrier scolaire 2010-2011.

Adopté

2.1.12 Infrastructures du CÉF

- 10.121 ANDRÉ DENIS :** Que le CSF approuve le dépôt d'un B1 au ministère pour accéder au budget additionnel nécessaire, durant la prochaine année fiscale, pour compléter les travaux de déménagement des quatre (4) portatives pour l'ÉCF de Saskatoon.

Adopté

- 10.122 ANDRÉ DENIS :** Que le CSF approuve le dépôt d'un B1 au ministère pour refaire une partie de la toiture à l'École Mgr de Laval, Pavillon élémentaire de Regina.

Adopté

- 10.123 SIMONE COUTURE :** Que le CSF approuve le dépôt d'un B1 au ministère pour doter l'École Beau Soleil et l'École secondaire Collège Mathieu de Gravelgourg d'une interface électronique permettant de contrôler le système de chauffage à distance dans l'ensemble de l'édifice.

Adopté

- 10.124 SIMONE COUTURE :** Que le CSF approuve le dépôt d'un B1 au ministère pour la construction d'un trottoir à l'usage des élèves de l'École Beau Soleil de Gravelbourg.

Adopté

- 10.125 BARBARA RILEY :** Que le CSF approuve le dépôt d'un B1 au ministère pour la construction d'un garage à l'École Ducharme de Moose Jaw.

Adopté

- 10.126 ÉLIZABETH PERREAULT :** Que le CSF approuve le dépôt d'un B1 au ministère pour la construction d'un garage à l'École St-Isidore de Bellevue.
- Adopté
- 10.127 ANDRÉ DENIS :** Que le CSF approuve le dépôt d'un B1 au ministère pour les réparations des voûtes à l'entrée de l'École Providence de Vonda.
- Adopté
- 10.128 SIMONE COUTURE :** Que le CSF approuve le dépôt d'un B3 au ministère recommandant la firme C & S Builders pour le projet de CPE à Gravelbourg.
- Adopté
- 10.129 SIMONE COUTURE :** Que le CSF approuve le dépôt d'un B1 au ministère pour le déménagement des portatives et le réaménagement de la cour à l'École Beau Soleil de Gravelbourg.
- Adopté
- 10.130 SIMONE COUTURE :** Que le CSF approuve le dépôt de tous les B1 non activés par le ministère de l'Éducation.
- Adopté

2.1.13 Programmation APA

Robert Lessard, directeur adjoint de l'éducation, présente le projet de programmation APA pour les écoles du Conseil.

- 10.131 ÉLIZABETH PERREAULT :** Que le CSF accepte le projet de programmation APA et mandate la direction de l'éducation de poursuivre son implantation.

Adopté

2.2 DIRECTION STRATÉGIQUE

2.2.1 Rapport des forums de consultation 2009

Non traité.

2.2.2 Entente de partenariat CCS-CÉF

Non traité.

2.2.3 Entente de collaboration APF-CÉF

Non traité.

2.2.4 Camp ACF-CÉF

Marie-Hélène Tanguay, responsable de l'animation socioculturelle du CÉF, présente l'initiative du camp de vacances 2010 en partenariat avec l'ACF et l'Institut français.

- 10.132 MURIELLE ELLIOTT :** Que le CSF mandate la direction de l'éducation de poursuivre l'initiative du camp de vacances 2010.

Adopté

2.2.5 Campagne de lettres

Non traité.

2.2.6 SSWIS (Settlement Support Worker in Schools)

Non traité.

2.2.7 Promotion du CÉF

- 10.133 JÉRÔME PERRAULT :** Que le CSF reporte les points suivants à une réunion extraordinaire.

- Rapport des forums de consultation, 2009
- Entente de partenariat CCS-CÉF
- Entente de collaboration APF-CÉF
- Campagne de lettre
- SSWIS (Settlement Support Worker in Schools)
- Promotion du CÉF
- Rapport financier au 21 février 2010
- Évaluation du rapport de surveillance du CSF, politique 1.5, but 1 – Buts du Conseil
- Prochaine réunion régulière du CSF

Adopté

- 10.134 JOSEPH POIRIER** : Que le CSF se rencontre en réunion extraordinaire le 8 mars 2010 à 9 h .

Adopté

- 10.135 ÉLIZABETH PERREAULT** : Que le CSF reporte sa décision sur la promotion du CÉF le 8 mars 2010.

Adopté

2.3 Principes et élaboration de politiques et procédures administratives

Aucune politique ou procédure administrative présentée à cette réunion.

III CORRESPONDANCE ET POINTS D'INFORMATION

3.1 Rapport des ressources humaines

- 10.137 ÉLIZABETH PERREAULT** : Que le CSF accepte le rapport des ressources humaines tel que présenté.

Adopté

Projection des besoins en enseignement

- 10.138 JOSEPH POIRIER** : Que le CSF mandate la direction de l'éducation de poursuivre l'embauche précoce de 11 enseignants pour l'année 2010-2011.

Adopté

3.2 Rapport financier au 21 février 2010

Non traité.

3.4 Évaluation du rapport de surveillance du CSF, politique 1.5, but 1 – Buts du Conseil

Non traité.

IV DÉLÉGATIONS ET PRÉSENTATIONS SPÉCIALES

Roger Gauthier, directeur général du Réseau de santé en français de la Saskatchewan, présente les initiatives du Réseau en lien avec les initiatives du CÉF comme partenaire au Réseau.

V IDENTIFICATION DES POINTS EN DÉVELOPPEMENT POUR LA PROCHAINE RÉUNION

- Rapport de surveillance de la direction de l'éducation, politique 1.6, but 4 – Buts du système scolaire

VI TOUR DE TABLE ET CLÔTURE DE LA RÉUNION

6.1 Évaluation (Politique 2.3 code de conduite)

6.1.1 Évaluation de l'aspect informatique du cahier des réunions

6.1.2 Rapport de l'évaluation de la réunion du 22 janvier 2010

6.1.3 Autoévaluation de la réunion du 5 mars 2010

6.1.3 Durée de la réunion régulière du 5 mars 2010

- 10.139 ÉLIZABETH PERREAULT :** Que le CSF accorde aux membres du Conseil un remboursement des honoraires équivalent à deux jours dont une journée pour la journée de dialogue le 4 mars 2010 et une journée pour la réunion régulière du 5 mars 2010.

Adopté

6.2 Prochaine réunion

Réunion régulière le 29 avril 2010 à Regina, 9 h.

6.3 Levée de la réunion

- 10.140 JOSEPH POIRIER :** Que la réunion soit levée à 16 h 47.

Adopté

Présidence

Secrétaire